

Zeitschrift: Rapport annuel / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 98 (2011)

Anhang: Annexe
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC
Bibliothèque nationale suisse BN

Bibliothèque nationale suisse

98^e Rapport annuel 2011

Annexe

Table des matières

La production littéraire en Suisse	4
La production de livres en Suisse	4
Publications hors commerce	5
La production de livres en Suisse par auteurs.....	6
Traductions	7
Publications en série.....	8
Collection	9
Etat des collections	9
Croissance des collections	10
Catalogues.....	11
Conservation.....	11
Utilisation	12
Prêt	12
Consultation.....	12
Mise en valeur	13
Prêts à des expositions extérieures.....	14
Les vingt ans des Archives littéraires suisses – série de manifestations	15
Expositions	16
Manifestations publiques	17
Congrès et manifestations spécialisés	18
Publications et conférences spécialisées	19
Services et personnel	23
Conseil de direction	23
Direction.....	23
Section Collection	24
Section Utilisation	25
Cabinet des estampes	25
Cabinet des estampes numérique.....	25
Archives littéraires suisses	26
Centre Dürrenmatt Neuchâtel.....	26
En formation	26

La production littéraire en Suisse

La production de livres en Suisse

Titres annoncés dans la bibliographie nationale *Le livre suisse* – titres publiés en 2009/2010 pour l'année 2010 et 2010/2011 pour l'année 2011.

		Allemand		Français		Italien		Romanche		Anglais		Autres*		Total		+/- %	davon Über-	
		2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011		2010	2011
000	Informatique, informations, ouvrages de référence	71	68	28	23	2	4	0	0	29	21	4	8	134	124	-7.5%	3	1
100	Philosophie, psychologie	235	267	102	122	3	12	0	0	34	36	6	2	380	439	15.5%	41	44
200	Religion	576	553	168	184	4	15	1	1	89	94	27	10	865	857	-0.9%	143	77
300	Sciences sociales	132	160	54	36	6	4	0	0	72	80	4	7	268	287	7.1%	9	7
320	Sciences politiques	69	86	37	24	2	6	0	0	29	30	2	4	139	150	7.9%	6	4
330	Sciences économiques	167	156	55	41	9	6	1	0	59	55	6	2	297	260	-12.5%	14	8
340	Droit	755	760	122	140	12	10	0	0	46	39	10	12	945	961	1.7%	4	8
350	Art militaire, administration	20	18	12	12	1	0	0	0	13	13	2	2	48	45	-6.3%	0	0
360	Problèmes, services sociaux	135	120	56	61	14	13	0	0	14	15	2	2	221	211	-4.5%	19	20
370	Education	139	236	41	31	2	2	0	0	58	63	2	4	242	336	38.8%	3	1
380	Commerce, communications, transports	53	23	22	10	4	3	0	0	11	3	2	1	92	40	-56.5%	1	1
390	Coutumes, folklores	23	16	16	8	0	1	0	2	7	7	2	0	48	34	-29.2%	0	1
400	Langues	287	207	40	40	9	10	0	2	80	125	92	104	508	488	-3.9%	0	1
500	Sciences naturelles	128	117	40	41	5	4	2	0	131	40	3	3	309	205	-33.7%	13	12
610	Médecine	175	201	88	66	2	7	0	0	102	81	4	0	371	355	-4.3%	27	14
630, 640	Agriculture, économie domestique	191	198	71	80	9	14	0	0	16	9	9	10	296	311	5.1%	35	24
600, 620, 650-690	Technologie, management, bâtiments	250	261	55	37	2	8	0	0	112	233	3	3	422	542	28.4%	11	9
700	Arts	517	469	346	280	54	61	0	1	152	167	64	71	1133	1049	-7.4%	58	39
780	Musique	104	88	51	35	3	4	0	0	26	33	3	2	187	162	-13.4%	6	3
780 a	Musica practica	339	211	118	461	38	44	0	0	3	2	365	590	863	1308	51.6%	0	0
790	Loisirs, arts du spectacle	147	127	52	56	7	16	0	0	4	10	13	4	223	213	-4.5%	6	7
800	Littérature	1'036	1'107	586	554	79	101	18	23	140	127	57	41	1916	1953	1.9%	385	364
900	Géographie	151	134	64	72	20	19	1	1	6	7	31	6	273	239	-12.5%	12	23
920	Histoire	210	223	131	116	14	27	0	1	29	26	4	10	388	403	3.9%	14	8
	Total	5'910	5'806	2'355	2'530	301	391	23	31	1'262	1'316	717	898	10'568	10'972	3.8%	810	676
	%	55.9%	52.9%	22.3%	23.1%	2.8%	3.6%	0.2%	0.3%	11.9%	12.0%	6.8%	8.2%	100.0%	100.0%		7.7%	6.2%

* Essentiellement des ouvrages plurilingues.

Publications hors commerce

Titres annoncés dans la bibliographie nationale *Le livre suisse* – titres publiés en 2009/2010 pour l'année 2010 et 2010/2011 pour l'année 2011.
Les thèses représentent une bonne partie de ces données.

		Allemand		Français		Italien		Romanche		Anglais et autres*		Total		+/- %
		2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	
000	Informatique, informations, ouvrages de référence	37	30	16	26	1	7	0	0	123	117	177	180	1.7%
100	Philosophie, psychologie	34	46	26	10	2	1	0	1	37	16	99	74	-25.3%
200	Religion	67	47	38	26	8	10	3	7	9	7	125	97	-22.4%
300	Sciences sociales	43	62	41	46	7	8	0	7	34	50	125	173	38.4%
320	Sciences politiques	25	37	30	22	4	8	0	1	18	42	77	110	42.9%
330	Sciences économiques	168	142	111	105	21	26	0	0	262	288	562	561	-0.2%
340	Droit	66	58	86	68	25	16	1	2	64	43	242	187	-22.7%
350	Art militaire, administration	51	56	61	36	13	21	0	0	18	24	143	137	-4.2%
360	Problèmes, services sociaux	84	92	83	85	18	14	0	0	97	76	282	267	-5.3%
370	Education	54	67	50	58	5	14	0	0	11	11	120	150	25.0%
380	Commerce, communications, transports	36	33	29	19	7	3	1	0	23	26	96	81	-15.6%
390	Coutumes, folklores	3	7	0	3	2	2	0	0	0	1	5	13	160.0%
400	Langues	11	11	5	16	3	9	0	1	5	5	24	42	75.0%
500	Sciences naturelles	92	77	48	32	4	3	2	0	829	722	975	834	-14.5%
610	Médecine	324	334	83	51	18	26	0	1	749	685	1174	1097	-6.6%
630, 640	Agriculture, économie domestique	149	104	64	42	11	12	0	0	123	93	347	251	-27.7%
600, 620, 650-690	Technologie, management, bâtiments	145	120	49	41	3	8	0	0	307	340	504	509	1.0%
700	Arts	178	165	113	128	26	54	0	6	53	47	370	400	8.1%
780	Musique	62	62	33	17	4	8		0	1	8	100	95	-5.0%
790	Loisirs, arts du spectacle	50	47	47	32	8	12	1	1	19	14	125	106	-15.2%
800	Littérature	148	85	38	51	20	22	2	3	10	8	218	169	-22.5%
900	Géographie	62	43	23	28	7	7	2	1	9	5	103	84	-18.4%
920	Histoire	58	45	17	21	3	6	0	1	7	2	85	75	-11.8%
	Total	1'947	1'770	1'091	963	220	297	12	32	2'808	2'630	6'078	5'692	-6.4%
	%	32.0%	31.1%	17.9%	16.9%	3.6%	5.2%	0.2%	0.6%	46.2%	46.2%	100.0%	100.0%	

* principalement en anglais

La production de livres en Suisse par auteurs

	Ouvrages parus en Suisse				Ouvrages parus à l'étranger				Total			
	2010		2011		2010		2011		2010		2011	
		%		%		%		%		%		%
Suisses et étrangers en Suisse	5'074	48.0%	5'161	47.0%	2'081	75.0%	2'282	75.6%	7'155	53.6%	7'443	53.2%
Etrangers	5'494	52.0%	5'811	53.0%	693	25.0%	737	24.4%	6'187	46.4%	6'548	46.8%
Total	10'568	100%	10'972	100%	2'774	100%	3'019	100%	13'342	100%	13'991	100%

Traductions

	=> Allemand		=> Français		=> Italien		=> Romanche		=> autres langues		Total		+/- %
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	
a) <i>des langues anciennes</i>													
grec	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
latin	4	3	0	1	0	0	0	0	0	0	4	4	0.0%
b) <i>des langues européennes</i>													
allemand	0	0	117	99	21	22	7	5	34	17	179	143	-20.1%
anglais	224	170	80	72	2	0	1	1	17		324	243	-25.0%
danois	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	2	
espagnol	22	14	6	5	1	0	0	0	0	0	29	19	-34.5%
français	133	122	0	0	8	6	3	1	5	9	149	138	-7.4%
grec moderne	2	1	1	0	0	0	0	0	0	0	3	1	-66.7%
hollandais	5	3	4	1	0	0	0	0	0	0	9	4	-55.6%
hongrois	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	1	3	200.0%
islandais	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
italien	24	17	13	10	0	0	0	1	0	1	37	29	-21.6%
norvégien	1	2	1	2	0	0	0	0	0	0	2	4	100.0%
polonais	2	1	4	2	0		0	0	0	0	6	3	-50.0%
portugais	5	1	0	2	0	0	0	0	0	0	5	3	-40.0%
romanche	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
russe	12	9	5	11	0	0	0	0	0	0	17	20	17.6%
serbe	0	2	8	3	0	0	0	0	0	0	8	5	-37.5%
suédois	4	2	3	2	0	0	0	0	0	0	7	4	-42.9%
tchèque	3	1	0	1	0	0	0	0	0	0	3	2	
turque	6	1	0	0	0	0	0	0	0	0	6	1	-83.3%
c) <i>from other languages</i>													
arabe	11	30	0	1	1	0	0	0	0	0	12	31	158.3%
bengali	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
chinois	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	2	1	-50.0%
coréen	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0.0%
hébreu	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	-50.0%
japonais	1	8	0	3	0	0	0	0	1	0	2	11	450.0%
perse	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	-100.0%
Total	467	394	243	219	34	28	11	8	57	27	812	676	-16.7%
+/- %		-15.6%		-9.9%		-17.6%		-27.3%		-52.6%		-16.7%	

Publications en série

Cette statistique englobe toutes les ressources continues, intégrées ou non, à l'exception des collections et des ressources en ligne.

Total		+/- %
2010	2011	

Attribution de ISSN			
Nouveaux ISSN attribués	799	706	-11.6%
ISSN attribués au 31 décembre	13'670	14'376	5.2%

Titres en cours			
Nouveaux abonnements	190	250	31.6%
Titres en cours d'abonnement au 31 décembre	15'406	15'656	1.6%

Collection

Etat des collections

	fin 2010	fin 2011	+/-%
Publications			
Monographies	2'825'012	2'854'440	1.0%
Volumes de périodiques	771'173	792'758	2.8%
Documents graphiques, photographies, cartes	388'746	454'055	16.8%
Publications musicales	69'685	71'893	3.2%
Microformes, cédéroms, autres supports	15'147	15'569	2.8%
Documents audiovisuels	19'012	19'642	3.3%
Publications en ligne dans les espaces ouverts au public	31	33	6.5%
Publications en ligne dans les archives à long terme	9'724	12'219	25.7%
Total	4'098'530	4'220'609	3.0%

Fonds d'archives			
Archives littéraires suisses (fonds indiqués dans le <i>Répertoire sommaire des fonds manuscrits de Suisse</i>)*	295	297	0.7%
Prints and Drawings Department, number of collections	73	75	2.7%
Total	368	372	1.1%

Archives fédérales des monuments historiques			
Total des documents, estimation	1'200'000	1'200'000	

* Pour les ALS, ce chiffre n'englobe que les fonds officiellement répertoriés dans le *Répertoire sommaire des fonds manuscrits conservés dans les bibliothèques et archives de Suisse*. Les nouvelles acquisitions ne sont répertoriées qu'après un certain laps de temps.

Croissance des collections

	2010	2011	2011	2011		
	Total	Dons	Achats	Total	+/-%	
I Collections Helvetica						
1	Ouvrages postérieurs à 1900	20'155	12'693	7'603	20'296	0.7%
2	Ouvrages antérieurs à 1900	246	32	190	222	-9.8%
3	Ouvrages de bibliophilie	79	4	50	54	-31.6%
4	Ecrits académiques	3'290	3'269	0	3'269	-0.6%
5 Publications des sociétés:						
5.1	Périodiques	6'589	6'407	0	6'407	-2.8%
5.2	Monographies	2'781	3'248	0	3'248	16.8%
6	Publications officielles	1'156	1'120	3	1'123	-2.9%
7	Publications en série	15'409	10'118	5'060	15'178	-1.5%
8	Publications musicales	2'473	386	1'822	2'208	-10.7%
9 Graphica:						
9.1	Cartables et éditions	32	12	20	32	0.0%
9.2	Affiches	3'213	3'065	9	3'074	-4.3%
9.3	Estampes	211	71	28	99	-53.1%
9.4	Photographies et cartes postales*	724	709	60'732	61'441	8386.3%
9.5	Cartes géographiques	510	630	33	663	30.0%
10	Cédéroms et disquettes	435	352	32	384	-11.7%
11	Microfilms, microfiches	152	0	38	38	-75.0%
12	Audiovisuels	615	431	199	630	2.4%
13	Publications en ligne dans les archives à long terme	5'825	2'495	0	2'495	-57.2%
	Total	63'895	45'042	75'819	120'861	89.2%

II Collections spéciales						
1	Libre accès	685	113	474	587	-14.3%
2	Bibliographies, ouvrages de références	186	54	243	297	59.7%
3	Publications en ligne dans les espaces ouverts au public	31	0	33	33	6.5%
4	Deposita	122	216	0	216	77.0%
5	Ouvrages de consultation	47	4	111	115	144.7%
	Total	1'071	387	861	1'248	16.5%

III Fonds d'archives						
	Archives littéraires suisses	13	9	5	14	7.7%
	Cabinet des estampes sans AFMH	5	1	1	2	-60.0%

IV Archives fédérales des monuments historiques (AFMH)					
	Le volume de la collection des Archives fédérales des monuments historiques ne peut être estimé que de façon très approximative; il n'est donc pas judicieux de chiffrer sa croissance.				

*Nous enregistrons en 2011 une croissance extraordinairement forte en raison de l'acquisition des archives Niklaus Stauss.

Catalogues

	2010	2011	+/- %
Helveticat, total des notices	1'485'076	1'515'943	2.1%
HelveticArchives, total des notices	108'634	242'019	122.8%
Bibliographie de l'histoire suisse, total des notices	24'782	87'472	253.0%
Catalogue collectif suisse des affiches, total des notices	56'072	61'456	9.6%
Archives littéraires suisses, inventaires en ligne	78	88	12.8%

Conservation

	2010	2011	+/- %
Atelier de reliure			
Traitement des nouvelles acquisitions (cotes incluses)	42'137	46'131	9.5%
Enveloppes de protection	2'934	4'264	45.3%
Réparations	737	453	-38.5%
Reliures par des ateliers externes (y compris brochures)	23'560	25'284	7.3%
Désacidification du papier			
Documents désacidifiés	37'113	28'431	-23.4%
Total poids (kg)	34'205	33'247	-2.8%

Utilisation

Prêt

	2010	2011	+/- %
Utilisateurs inscrits	9'882	11'265	14.0%

Utilisateurs actifs*	3'697	3'422	-7.4%
----------------------	-------	-------	-------

Prêt direct (documents empruntés)			
Collection générale	68'980	61'370	-11.0%
Consultations de microfilms	8'358	6'525	-21.9%
Boîtes d'archives consultées (ALS)	2'983	3'151	5.6%
Total	80'321	71'046	-11.5%

Prêt interbibliothèques			
Documents fournis	1'195	1'241	3.8%
Documents empruntés	599	435	-27.4%
Total	1'794	1'676	-6.6%

* Personnes et institutions qui passent au moins une commande électronique par an. 38% des fiches de commande en 2011 ont été remplies à la main; le nombre effectif des usagers actifs est dès lors plus élevé.

Consultation

	2010	2011	+/- %
Salles publiques, jours d'ouverture	307	306	-0.3%
Salle de lecture des ALS, jours d'ouverture	247	246	-0.4%

Salles publiques, occupation des postes de travail en moyenne annuelle	39%	36%	-7.7%
--	-----	-----	-------

Renseignements donnés sur place	12'081	12'446	3.0%
Recherches générales (y compris Catalogue collectif suisse)	1'744	1'499	-14.0%
Renseignements et recherches Cabinet des estampes, y compris AFMH*	583	594	1.9%
Renseignements et recherches ALS*	3'460	3'283	-5.1%
Total des renseignements et des recherches	17'868	17'822	-0.3%

* Y compris les visiteurs, car chaque visite est liée à une information ou recherche

Mise en valeur

	2010	2011	+/- %
Catalogues en ligne			
Helveticat, sessions	n.a.	430'820	
HelveticArchives, visits	n.a.	38'079	
Bibliographie de l'histoire suisse, sessions	n.a.	4'809	
Catalogue collectif des affiches suisses, sessions	n.a.	212'447	
RP/VZ, visits	n.a.	2'502	
Total Helveticat, Biblio, RP/VZ	353'571	438'131	23.9%

Portail suisse des périodiques			
Visits	30'603	26'375	-13.8%

www.nb.admin.ch			
Visits	294'337	376'287	27.8%

Expositions, visites guidées, cours, manifestations			
Visites au siège de la BN et lors de manifestations organisées par la BN à l'extérieur, y compris en coproduction	8'341	6'312	-24.3%
Visites Centre Dürrenmatt Neuchâtel	12'164	13'594	11.8%
Total	20'505	19'906	-2.9%

Reproductions			
Copies de microfilms (prises de vue)	661'500	578'340	-12.6%
Photographies (sur papier et numériques)*	2'009	1'142	-43.2%
Photocopies (sur papier et numériques)*	45'087	36'859	-18.2%
Livres à la carte, nombre de livres*	78	129	65.4%

* Uniquement des travaux pour externes.

Prêts à des expositions extérieures

Habiter poétiquement, Lille métropole musée d'art moderne d'art contemporain et d'art brut, Villeneuve d'Ascq, 23.09.2010–30.01.2011.

Lismede. Gestricktes aus Innerrhoden, Museum Appenzell, 31.08.2010–27.03.2011.

WeltWissen, Humboldt-Universität zu Berlin, 24.09.2010–09.01.2011.

Häuser erzählen... die Geschichte Biels vom Mittelalter bis heute, Museum Neuhaus, Biel, 27.10.2010–13.02.2011.

Hans Arp. Traumanatomie, Arp Museum Bahnhof Rolandseck, Remagen, 19.11.2010–01.05.2011.

Flucht und Verwandlung. Nelly Sachs, Schriftstellerin, Berlin/Stockholm, Museum Strauhof, Zürich, 15.12.2010–27.02.2011.

Schicksal. Sieben mal sieben unhintergehbare Dinge, Deutsches Literaturarchiv Marbach, 05.05.–28.08.2011.

Hier und dort, Eine Ausstellung über Basel im 20. Jahrhundert, ehemalige Güterhalle beim Bahnhof St. Johann, Basel, 25.05.–02.10.2011

Golo Mann. Die Geschichte, Deutsche Nationalbibliothek, Frankfurt am Main, 15.09.–15.12.2011. (Faksimiles)

Stéphane Landry: « Tu ne me connais pas. », Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève (FMAC), 22.09.–30.10.2011.

Mani Matter, 1936–1972, Landesmuseum Zürich, 27.05.–18.09.2011.

Jubiläumsausstellung 75 Jahre Ems Chemie, Chur, 04.01.–04.04.2011. (Faksimiles)

Citoyenne suisse, Musée d'art Neuchâtel, 08.05.–21.08.2011.

Les vingt ans des Archives littéraires suisses – série de manifestations

- 02.03.2011, *Von Sprachbildern und Wortklängen: Lesung und Gespräch mit Klaus Merz und Melinda Nadj Abonji*, Moderation: Christa Baumberger, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 18.03.2011–26.11.2011, *20 Jahre Schweizerisches Literaturarchiv – Ein Rückblick*, Ausstellung, eingerichtet von Peter Erismann in Zusammenarbeit mit Rudolf Probst und Rudolf Schär, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 18.03.2011, *Museumsnacht Bern: Prominente Schweizer Autorinnen und Autoren lesen*, mit Hanna Johansen, Franz Hohler, Adolf Muschg, Isolde Schaad, Verena Stefan, Beat Sterchi (gemeinsam mit Michael Pfeuti), Verantwortlich: Yasmine Keles und Ruth Büttikofer, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 30.03.2011, *Historische Fakten – historische Romane: Eveline Hasler im Gespräch*, Moderation: Corinna Jäger-Trees, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 27.04.2011, *Sprache als Zeichen und Laut: Felix Philipp Ingold über Lyrik*, Gespräch mit Ulrich Weber, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 29.04.2011–03.05.2011, *Les Archives littéraires suisses au Salon du livre de Genève : Grisélidis Réal et Friedrich Glauser*, présentation des ALS développée par Ruth Büttikofer en collaboration avec Christa Baumberger et Gerhard Blättler, manifestation *Grisélidis Réal* (29.04.2011) sous la responsabilité d'Anne-Frédérique Schlaepfer, manifestation *Friedrich Glauser en Romandie* (01.05.2011) sous la responsabilité de Christa Baumberger, Genève, Salon international du livre et de la presse.
- 11.05.2011, *Sentieri segreti: Alberto Nessi e Donata Berra – un incontro tra due poeti*, sulla responsabilità di Annetta Ganzoni, Berna, Biblioteca nazionale svizzera.
- 18.05.2011, *Glauser global: Übersetzungen und Rezeption in Italien und Japan*, Gabriella de' Grandi (Übersetzerin) und Fuminari Niimoto (Übersetzer und Literaturwissenschaftler) im Gespräch mit Christa Baumberger, Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Übersetzerhaus Looren und dem Centre de Traduction Littéraire der Universität Lausanne, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek..
- 08.06.2011, *Jürg Ammann und Andreas Neeser*, Lesung und Gespräch, Moderation: Corinna Jäger-Trees, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 08.09.2011, *Literaturarchiv – Literarisches Archiv: Institutionen und Autoren im Gespräch/Archives littéraires et poétiques d'archives : Ecrivains et institutions en dialogue*, internationales Kolloquium mit/ symposium international avec la participation de Ulrich Raulff (Marbach), Pierre-Marc de Biasi (Paris), Rudolf Mahrer (Lausanne), Andreas Kilcher (Zürich), Ulrich Stadler (Zürich), Bernhard Fetz (Wien), Krzysztof Pomian (Paris/Bruxelles), Georges Nivat (Genève), Stéphanie Cudré-Mauroux (Berne), Irmgard Wirtz Eybl (Bern), Bern, Schweizerische Nationalbibliothek/Bibliothèque nationale suisse.
- 08.09.2011, *Christian Haller im Gespräch mit Ulrich Stadler*, Autorengespräch, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 08.09.2011, *Sylviane Dupuis et ses archives : dialogue avec Stéphanie Cudré-Mauroux*, Berne, Bibliothèque nationale suisse.
- 27.10.2011, *Peter Rüedi: «Dürrenmatt oder die Ahnung vom Ganzen»*, Buchvernissage in Zusammenarbeit mit dem Diogenes-Verlag, Barbara Basting im Gespräch mit Peter Rüedi, Peter von Matt und Ulrich Weber, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.
- 11.11.2011, *Spannungen im Literaturdreieck Schriftsteller – Öffentlichkeit – Archiv*, Dieter Bachmann im Gespräch mit Matthias Zschokke, Annette Mingels, Daniel Rothenbühler und Dirk Vaihinger, Veranstaltung des Vereins zur Förderung des Schweizerischen Literaturarchivs, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.

Expositions

Berne, Bibliothèque nationale suisse

Blaise Cendrars : Tirages de tête, Marie-Thérèse Lathion (commissaire), 04.05. –21.05.2011.

Voir aussi «Les vingt ans des Archives littéraires suisses»

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

L'esprit Dürrenmatt. Portraits photographiques, 25.09.2010–20.03.2011.

Mario Botta – Architecture et mémoire, 02.08.–14.08.2011.

Elodie Pong : MY-THOLOGY, 04.09.–18.12.2011.

Autres lieux

La Panne, exposition *extra-muros* du Centre Dürrenmatt Neuchâtel, Théâtre du Passage, Neuchâtel, 22.12.2010–24.01.2011.

Manifestations publiques

Bibliothèque nationale suisse, Bern

22.6.2011, *Die Koloristen: Schweizer Landschaftsgraphik von 1766 bis 1848*, Buchvernissage der Stiftung Graphica Helvetica in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Nationalbibliothek, mit Beiträgen von Tobias Pfeifer-Helke, Susanne Bieri u.a., Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.

08.12.2011, *Handbuch der historischen Buchbestände der Schweiz/Répertoire des fonds anciens imprimés de Suisse*, öffentliche Vernissage mit/vernissage public avec la participation de Susanna Bliggenstorfer, Hermann Köstler, Jean-Luc Rouiller, Klaus Garber und Manfred Olms, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.

Voir aussi «Les vingt ans des Archives littéraires suisses»

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

18.01.2011, *Le roman des Romands*, accueil du jury de la deuxième édition du prix littéraire.

24.01.2011, *Justice – la notion de justice dans l'œuvre de F. Dürrenmatt*, conférence de Pierre Bühler à l'Université de Neuchâtel.

16.03.2011, *Labyrinthe*, concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

20.03.2011, *Concert Résonances « maître-élève » : Marianne Schuppe & Francesco Perez Iglesias*.

14.05.2011, *Nuit des Musées « Dans le ventre de Botta »*, mise en scène de Cyril Tissot, avec Benjamin Knobil et Irina Solomatina Tissot.

15.05.2011, *Journée internationale des Musées « Visite de la bibliothèque personnelle de F. Dürrenmatt »*.

19.05.2011, *Prométhée et Atlas : le mythe du « rebelle »*, conférence de Pierre Bühler, avec la participation de Pavel Schmidt.

16.06.2011, *Hercule : héros grec et modèle dürrenmattien ?*, conférence de Pierre Bühler, avec la participation de Géraldine Savary, conseillère aux Etats (VD).

23.06.2011, *Architecture et mémoire*, conférence de Mario Botta au Club 44, La Chaux-de-Fonds.

29.06.2011, *Cordes croisées*, concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

21.09.2011, *Midas. Das Geld und sein Mythos*. Introduction d'Ulrich Weber suivie d'une table ronde avec Peter Hablützel et Peter Nobel.

26.10.2011, *Carnets de voyage*, concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

27.11.2011, *Concert Résonances « maître-élève » : Alfred Zimmerlin et sept étudiants*.

08.12.2011, *Moneyfesto*, conférences de Michael Groneberg et d'Elodie Pong.

Congrès et manifestations spécialisés

Science de l'information

23.–24.06.2011, *Digitale Bibliotheken und Recht/Bibliothèques numériques et droit*, colloque avec Liliane Regamey, en collaboration avec Anne Cherbuin (Association des bibliothèques juridiques suisse) et Bernhard Dengg (Juristische Bibliothek der Universität Bern), Universität Bern.

Library Science Talks

Bern, Swiss National Library

01.02.2011, *A digital preservation system real-world example: BnF's Scalable Preservation and Archiving Repository (SPAR)*, Sébastien Peyrard, Département de l'information bibliographique et numérique, Bibliothèque nationale de France.

08.03.2011, *Le projet Notre histoire.ch*, Claude Zurcher, responsable éditorial de www.notrehistoire.ch, Radiotélévision de la Suisse romande,.

19.04.2011, *The Architecture of Access to Scientific Knowledge: Just How Badly We Have Messed This Up*, Lawrence Lessig, Director Edmond J. Safra Center for Ethics, and Professor of Law Harvard Law School, Cambridge, MA, USA.

10.05.2011, *Creating information literate communities: evolving models for reference and instruction*, Sheila Corral, University of Sheffield Information School, UK.

13.09.2011, *Linked data: a case for openness in libraries*, Anders Söderbäck, Stockholm University Library, Sweden.

18.10.2011, *How to improve access to digitized historical texts: the IMPACT project*, Aly Conteh, British Library, UK.

Beaux-Arts

04.10.2011, Jahresversammlung der Graphischen Sammlungen in der Schweiz, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek.

01.–02.12.2011, *Les livres d'art et d'artiste s'exposent*, colloque organisé par la Bibliothèque nationale suisse et la Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne, en partenariat avec le centre des Sciences historiques de la culture, Lausanne, Bibliothèque cantonale et universitaire.

Littérature

02.–03.9.2011 *Friedrich Dürrenmatt – Text und Bild*. Internationales Symposium, Centre Dürrenmatt Neuchâtel in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv und der Universität de Neuchâtel, Centre Dürrenmatt Neuchâtel.

30.08.2011, *Colloqui retoromanistic internaziunal: ün mez di deditgà a la litteratura cun Rut Bernardi (Istorgia da la litteratura dolomitana)*, Renzo Caduff (Tips metrics e lur funcziuns tar Linsel e Muoth), Rico Valär (Peider Linsel e la «questione ladina»), Clà Riatsch (Andri Peer ed il mitus dal «rumantsch vegl»), Annetta Ganzoni (La recepziun da la lirica dad Andri Peer). Vernissage dal Tom da materialias Andri Peer. Lavin, Chasa da scola.

08.09.2011, *Literaturarchiv – Literarisches Archiv: Institutionen und Autoren im Gespräch*: siehe unter «Veranstaltungsreihe 20 Jahre Schweizerisches Literaturarchiv SLA»

17.11.2009, *Cercle d'études internationales Jean Starobinski*, Marielle Macé « Forme du jour et stylistiques de l'existence dans l'œuvre de Jean Starobinski », Jérémie Majorel « La Relation critique » de Starobinski : une herméneutique de la différence est-elle possible ? », animé par Michaël Comte et Stéphanie Cudré-Mauroux, Université de Lausanne.

Publications et conférences spécialisées

Bibliographies

Das Schweizer Buch [Elektronische Ressource]. *Schweizerische Nationalbibliografie = Le livre suisse. Bibliographie nationale suisse = Il libro svizzero. Bibliografia nazionale svizzera = Il cudesch svizzer. Bibliografia naziunala svizra = The Swiss book. Swiss national bibliography*, hg. von der Schweizerischen Nationalbibliothek, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, Jg. 111 (2011), <http://www.nb.admin.ch/schweizerbuch>, <http://www.nb.admin.ch/livresuisse>, <http://www.nb.admin.ch/librosvizzero>, <http://www.nb.admin.ch/swissbook>.
Bibliographies littéraires: <http://www.nb.admin.ch/sla/03495/index.html?lang=fr>.

Science de l'information

Ahn, Kujin, Ute Henniges, Agnes Blüher, Gerhard Banik, Antje Potthast, *Sustainability of Mass Deacidification. Part I: Concept, Selection of Sample Books and pH-Determination in Restaurator 32* (2011), S. 193–222.

Aliverti, Christian, *Einführung in die Formalkatalogisierung*, Gastvorlesungen im Studiengang Information und Dokumentation der HTW Chur, 21.02.–03.06.2011.

–, *Formale Erfassung*, Gastvorlesungen im MAS Studiengang Bibliotheks- und Informationswissenschaften der Universität Zürich, Zentralbibliothek Zürich, 25.08.–24.11.2011.

Blüher, Agnes, Gabriela Grossenbacher, Rudolf Probst, Simone Schär, Gertrud Ammann, *Paper deacidification, not mass deacidification – Selection and procedure in the Swiss Literary Archives*, paper given at XIIth IADA (Internationale Arbeitsgemeinschaft der Archiv-, Bibliotheks- und Graphikrestauratoren) Congress Berne 2011, 29.08.–02.09.2011

Boldini, Christoph, *Functional Requirements for Bibliographic Records FRBR: ein Schlüsselement der RDA*, Vortrag, Universitätsbibliothek Basel, 24.05.2011.

Cherbuin, Anne, Bernhard Dengg, Liliane Regamey (éd.), *Digitale Bibliotheken und Recht = Bibliothèques numériques et droit*, Zürich, Dike, 2011.

Doffey, Marie-Christine, *La Bibliothèque au 21^{ème} siècle: prospérer ou disparaître. Quelles options pour la BN?*, présentation, *Master of Advanced Studies in Archival, Library and Information Science*, Berne, 12.02.2011.

–, *Building a national collection without legal deposit: the case of Switzerland*, presentation, Conference of National Librarians (CENL), Copenhagen, 27.09.2011

–, *L'avenir des bibliothèques et des bibliothécaires*, présentation, Association des bibliothèques fribourgeoises, Fribourg, 08.11.2011.

Grossenbacher, Gabriela, Agnes Blüher, Martin Gasser, Marianne Wälchli, André Page, *Owner's stamps in library documents*, paper given at XIIth IADA (Internationale Arbeitsgemeinschaft der Archiv-, Bibliotheks- und Graphikrestauratoren) Congress Berne 2011, 29.08.–02.09.2011.

Kwasnitza, Stefan, *Die «Mobile Only»-Generation und der kollektive Datenstrom*, in *Arbido Print* Nr. 2/2011, S. 29–32.

–, *Datenmodelle und Metadatenformate*, in *Arbido Print* Nr. 2/2011, S. 32.

–, *Lightning Talk SNL*, European Library Automation Group (ELAG) Conference 2011, Prag 26.05.2011.

Locher, Hansueli, *Strategien und Massnahmen der Schweizerischen Nationalbibliothek zur Langzeiterhaltung digitaler Daten*, Vortrag, Berner Architekten-Treffen vom 11.03.2011.

–, *Access e-Helvetic*, Vortrag, Fachtagung des Vereins Schweizerischer Archivarinnen und Archivare (VSA) vom 20.05.2011.

–, und Dimitrios Tombros, *Auf dem Weg zu einer digitalen Bibliothek*, in *Computerworld.ch*, Nr. 16/2011, S. 20–21.

Page André, Ulrich Weber, Magnus Wieland, *Authors' libraries – Conserving another type of language*, paper given at XIIth IADA (Internationale Arbeitsgemeinschaft der Archiv-, Bibliotheks- und Graphikrestauratoren) Congress Berne 2011, 29.08.–02.09.2011.

Potthast Antje, Kyujin Ahn, Agnes Blüher, Gerhard Banik, *Fifteen years later: a study of the sustainability of mass deacidification – Practical implications*, paper given at XIIth IADA (Internationale Arbeitsgemeinschaft der Archiv-, Bibliotheks- und Graphikrestauratoren) Congress Berne 2011, 29.08.–02.09.2011.

Regamey, Liliane, *Numériser des collections protégées par le droit d'auteur : expériences de la Bibliothèque nationale suisse*, in *Digitale Bibliotheken und Recht = Bibliothèques numériques et droit*, Zürich, Dike, 2011, pp. 71–78.

–, *Numérisation et politique de conservation des données numériques à la Bibliothèque nationale suisse*, présentation, *Master of Science en Information documentaire*, Genève, 18.05.2011.

Scherrer, Beat, *SwissInfoDesk*, présentation, *Certificat en gestion de documentation et de bibliothèque*, Fribourg, 04.02.2011, et *Master of Science en Information documentaire*, Genève, 19.04.2011.

–, *Umgestaltung der Publikumsräume der NB*, Vortrag, Tagung *Zukunft des Lesesaals* der Schweizerischen Konferenz der Kantonsbibliotheken und der Bibliothek Information Schweiz., Bern, 07.09.2011.

–, *Wie sag ich's meinem Kunden?» Die Praxis in der Schweizerischen Nationalbibliothek*, in *Arbido Print* Nr. 4/2011, S. 7–9.

Signori, Barbara, *Archivio Web Svizzera*, presentazione, *Corso di aggiornamento Sistema bibliotecario ticinese*, Bellinzona, 16.11.2011.

Beaux-Arts

Bieri, Susanne, *Archiv des Ortes I: Das neue Sammlungskonzept der Graphischen Sammlung der Schweizerischen Nationalbibliothek*, in *Rundbrief Fotografie*, Vol. 18 (2011), No. 2, S. 14–17.

–, *Neid. Hannah Villiger 1985*, in Pfrunder, Peter (Hrsg.), *Schweizer Fotobücher 1927 bis heute – eine andere Geschichte der Fotografie*, Baden, Lars Müller Publishers, 2011, S. 356–361.

–, *La représentation des Alpes à travers les images de voyage*, Beitrag zur Table Ronde *Alt. + 1000 Festival de photographie de montagne*, Rossinière, 03.09.2011.

–, *Arkadien in der Nationalbibliothek: Die Kleinmeisterkollektion Gugelmann – eine Perle in der Graphischen Sammlung*, Vortrag, Graphische Sammlung und Fotoarchiv der Zentralbibliothek Zürich, 28.09.2011.

–, *Kunst: Neue Wissensordnungen*, Symposium im Sitterwerk, Organisation und Moderation, St. Gallen, 04.–05.10.2011.

–, *Le livre de photographie comme objet de collection*, contribution à la table ronde, Musée de l'Elysée, Lausanne, 08.12.2011.

Pellandini, Paola (éd.), en collaboration avec Janine Perret-Sgualdo et Peter Erismann, *Mario Botta – Architecture et mémoire / Architektur und Gedächtnis*, Milano, Silvana Editoriale et Neuchâtel, Centre Dürrenmatt, 2011.

Littérature

Bulletin Cercle d'études internationales Jean Starobinski, rédaction Stéphanie Cudré-Mauroux, 4 (2011).

Passim. Bulletin des Archives littéraires suisses/Bulletin des Schweizerischen Literaturarchivs/Bulletin da l'Archiv svizzer da litteratura/Bollettino dell'Archivio svizzero di letteratura, Redaktion Céline Cerny Carles, Magnus Wieland, 7 (2011), 8 (2011).

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs/Revue des Archives littéraires suisses/Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura/Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Friedrich Glauser, Redaktion Christa Baumberger, 32 (2011).

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs/Revue des Archives littéraires suisses/Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura/Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Literaturarchive/Archives littéraires/Archivi letterari/Archivs litterars, Redaktion Christa Baumberger, Rudolf Probst, 33/34 (2011).

Cudré-Mauroux, Stéphanie, *Documentation photographique de la Bibliothèque Jean Starobinski*, Sites de Jules-Crosnier et de Champel, photographies Simon Schmid et Peter Sterchi, Berne, Bibliothèque nationale suisse, 2011.

Von Planta, Anna, Ulrich Weber, Monika Stefanie Boss et al., *Friedrich Dürrenmatt – Sein Leben in Bildern*. Zürich: Diogenes 2011.

Peer, Andri, *Essais, corrispondenza e critica 1947–1994*, ed. Dumenic Andry, Renzo Caduff, Annetta Ganzoni e Clà Riatsch, Cuir, Romanica Raetica 19, Societad Retorumantscha, 2011.

Wirtz, Irmgard M., Lucas Gisi und Hubert Thüning (Hrsg.), *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*, Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2011. (Beide Seiten. Autoren und Wissenschaftler im Gespräch, hg. vom Schweizerischen Literaturarchiv, Bd. 2)

Baumberger, Christa, *Die Literarisierung von Gefängnis-Erfahrungen in der Avantgarde: Emmy Hennings' Gefängnis-Texte*, in Sabine Hastedt und Sarah Guddat (Hrsg.), *Geschlechterbilder im Wandel? Das Werk deutschsprachiger Schriftstellerinnen 1894–1945*, Frankfurt a.M., Lang, 2011, S. 207–224.

–, *Friedrich Glausers und Josef Halperins (Zusammen-)Arbeit an Gourrama*, in Lucas M. Gisi, Hubert Thüning und Irmgard M. Wirtz (Hrsg.), *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität*, Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2011, S. 265–286.

–, *Sehnsuchtsort, Fluchtort, Schreibort Paris. Die literarische Gestaltung des Paris-Mythos bei Ludwig Hohl, Friedrich Glauser, Paul Nizon und Peter Bichsel*, in Véronique Liard und Marion George (Hrsg.), *Spiegelung – Brechung. Frankreichbilder in deutschsprachigen Kulturkontexten*, Berlin, Trafo Verlag, 2011, S. 213–228.

–, *Glauser in Genf: Schauplatz literarischer Selbst(er)findung*, in *Quarto* 32/2011, S. 45–50.

–, *Angelika Overath: Den Farben der Sprache und der Welt auf der Spur*, in *Viceversa Literatur. Jahrbuch der Schweizer Literaturen*, 5 (2011), S. 9–30.

–, *Nora Gomringer: La poésie de la 'recherche climatique'*, in Nora Gomringer, *Klimaforschung/Recherche climatique*, Übersetzung ins Französische von Vincent Barras, Lausanne, Editions d'en bas, 2011, S. 5–9.

–, *Vagabundentum und Zivilisationskritik in der Zwischenkriegszeit: Meinrad Inglin's Wendel von Euw (1925)*. Vortrag an der Inglin-Tagung in Schwyz zum 40. Todestag des Dichters. Schwyz, 29.9.–1.10.2011.

–, *«Auch Gott ist ein Gefängnis». Schutzheilige und Erlöserfiguren in Emmy Hennings' Schriften der 1920er-Jahre*. Vortrag an der Fachtagung der Hugo-Ball-Gesellschaft *Ball, Hesse, Bloch. Politik, Literatur, Religion und Psychoanalyse nach dem Ersten Weltkrieg*, Mainz, 14.–16.10.2011.

Cudré-Mauroux, Stéphanie, « Matérialité d'un fonds d'archives : traiter, écouter, interpréter... Pierre Jean Jouve chez Jean Starobinski », in *Littérature* 161 (mars 2011), Larousse, Paris, pp. 113–122.

–, « L'éditeur et la naissance du texte », in *Bertil Galland ou le Regard des mots*, dir. Jean-Philippe Leresche et Olivier Meuwly, Lausanne, Presses polytechniques et universitaires romandes, 2011, pp. 101–111.

–, *Voyage d'hiver*, Franz Schubert, Essai de Jean Bollack, notes de Paul-André Demierre et Stéphanie Cudré-Mauroux, Genève, La Dogana, 2011.

– et Ulrich Weber, *Einführung in die literaturwissenschaftliche Archiv-Arbeit. Archives littéraires : histoire, principes et méthodes de travail*, cours, Université de Fribourg, 15.03.–24.05.2011.

Ganzoni, Annetta, *Andri Peers Lyrik im Kontext: Aspekte der literarischen Rezeption in einer Kleinkultur*, Vortrag am Rätoromanistischen Kolloquium, Lavin, 30.08.2011.

–, *Der Anschluss an die europäische Moderne – Andri Peer, ein bündnerromanischer Lyriker*, in *treibhaus: Jahrbuch für die Literatur der fünfziger Jahre*, 7 (2011), *Zur deutschsprachigen Literatur in der Schweiz*, München, edition text+kritik im Richard Boorberg Verlag, S. 65–81.

–, *Jon Semadeni ed ils Cabarets da la Panaglia*, in *Annalas da la Societad Retorumantscha*, 124 (2011), pp. 215–230.

Jäger-Trees, Corinna, *Zwanzig Jahre Schweizerisches Literaturarchiv – Entwicklungen und Perspektiven*, in *Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs* Nr. 33/34, 2011, S. 137–147.

–, *Sguardo al Sud. Immagini letterarie dell'Italia nella letteratura svizzera di lingua tedesca da 1861 ad oggi*, Conferenza all'Istituto Svizzero di Roma, 22.09.2011.

Kolp, Franziska, *Rilkes Ragazer Aufenthalte: Begegnungen, Briefe, Gedichte*, in Paul Good (Hrsg.) *Rilke in Ragaz. Der Sprung durch die fünf Gärten. Ein Ort für alle Sinne*. Philosophie Symposium Grand Resort Bad Ragaz, Lachen und Bad Ragaz, Agon Verlag, 2011, S. 65–97. (Buchreihe der Grand Resort Bad Ragaz AG)

Lathion, Marie-Thérèse, *Aujourd'hui, le « marché Cendrars »*, communication présentée lors du colloque *Aujourd'hui Cendrars*, Université de Lausanne, 04.-06.05.2011.

–, *Hommage à Agota Kristof*, lors de la cérémonie d'adieu à l'auteur, Neuchâtel, Théâtre du Passage, 06.08.2011.

Weber, Ulrich, *Heimkehr ins Exil: Ulrich Becher und die Schweiz*, in *treibhaus: Jahrbuch für die Literatur der fünfziger Jahre*, 7 (2011), *Zur deutschsprachigen Literatur in der Schweiz*, München, edition text+kritik im Richard Boorberg Verlag, S. 100–116.

–, «*Der grässliche Fatalismus der Geschichte*»: *Friedrich Dürrenmatt und Georg Büchner*, in Véronique Liard, Marion George (Hrsg.), *Dürrenmatt und die Weltliteratur – Dürrenmatt in der Weltliteratur*, München, Meidenbauer, 2011, S. 191–213.

–, *Friedrich Dürrenmatt ermordet einen Pappkameraden – Striche und Streiche im Spätwerk Dürrenmatts*, in Lucas M. Gisi, Hubert Thüring und Irmgard M. Wirtz (Hrsg.), *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität*, S. 305–323.

–, *Castor und Pollux? Friedrich Dürrenmatts spätes Selbstporträt als Doppelbildnis mit Max Frisch*, Gastvortrag, Kompaktseminar Universität Augsburg, Sion, 07.07.2011.

–, *Schreiben und Unformen in Friedrich Dürrenmatts «Stoffen»*, Vortrag, Deutsches Seminar der Universität Zürich, 03.05.2011.

–, *Vom Zerfasern des Texts beim Weben der Erinnerung: Prozessualität im Stoffe-Projekt*. Vortrag im Rahmen des Symposiums *Friedrich Dürrenmatt: Text und Bild*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 02.09.2011.

Wieland, Magnus, *Lebenssammlung statt Gesamtausgabe. Hugo Balls nachgelassene «Bibliothek»*, in *Hugo-Ball-Almanach*, Neue Folge, 2 (2011), S. 104–126.

–, *Bücherberge und Erschließungstiefen. Obere und untere Limiten im Umgang mit Nachlassbibliotheken*, Vortrag im Rahmen der 1. Internationalen Arbeitstagung der Literaturarchiv und Nachlassinstitutionen, Centre national de littérature Mersch, 13.05.2011.

Wirtz, Irmgard M., *Lesen und Streichen. Erica Pedrettis Tagebuch-Palimpsest*, in Lucas M. Gisi, Hubert Thüring und Irmgard M. Wirtz (Hrsg.), *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität*, Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2011, S. 325–340.

–, *Der Eigensinn der Nachlässe. Zur Poetik des Archivs*, Vortrag an der Tagung *Literatur als/statt Betrieb. Zur Poetik des Literaturbetriebs*, ETH Zürich, 05.03.2011.

–, *Ariadnes langer Faden. Autoren, Forschung und Öffentlichkeit im Schweizerischen Literaturarchiv*, Vortrag an der Tagung *Archivos literarios, digitalización de manuscritos, edición de borradores hispánicos contemporáneos*, Universität Bern, 17.11.2011.

–, Einführungsvortrag mit Manuskripten aus dem Schweizerischen Literaturarchiv zur Tagung *Schrift – Prozess- Entwurf* im L'arc Romainmôtier, 18.–20.08.2011.

Gestion

Balzardi, Elena *FLAG – Einführung in der Schweizerischen Nationalbibliothek*, Kadertagung der Parlamentsdienste, Bern, 23.2.2011.

Services et personnel

Etat au 31.12.2011

Conseil de direction

Marie-Christine Doffey, Direktorin
Elena Balzardi, Vizedirektorin
Hans-Dieter Amstutz, Hansueli Locher, Matthias Nepfer, Liliane Regamey,
Dagmar Uebelhard-Petzold, Agnes Weibel, PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Direction

Direktorin: Marie-Christine Doffey
Vizedirektorin: Elena Balzardi

Etat-major

Adjoint de direction: Matthias Nepfer
Secrétariat de direction: Elisabeth Becher, Elsbeth Lutz, Romano Stähli

Formation: Cornelia Düringer
Finances/Controlling: Agnes Weibel
Coopération nationale et internationale: Genevieve Clavel-Merrin
Bureau de projet: Christiane Schmidt
Droit d'auteur: Andrea Ruth Schreiber

Services en ligne

Responsable: Hansueli Locher
Suppléance: Iris Marthaler

Infrastructure

Responsable: Iris Marthaler
Mark Richard, Silvia Sterchi-Hofmann

Systèmes de gestion de bibliothèque et d'archives

Responsable: Stefan Kwasnitza
Anne Brunner Fritschi, Bruce Sciboz, Regula Sebastião-Hutterli, Deborah Winkelhausen

Archivage numérique

Responsable: Patrick Hinni
Mac Kobus, Jean-Christophe Pilloud, Deborah Winkelhausen

Technologies du web

Responsable: Beatrice Mettraux
Anita Sterchi, Armin Zuercher

Marketing et communication

Responsable: Hans-Dieter Amstutz
Suppléance: Ruth Büttikofer
Nicole Clausen-Salvisberg, Peter Erismann, Yasmine Keles

Programme e-Helvetica

Responsable: Elena Balzardi
Doris Egli, Barbara Signori

Section Collection

Responsable: Dagmar Uebelhard-Petzold
Suppléance: Liliane Regamey

Service Acquisitions

Responsable: Philippe Girard
Suppléance: Katharina Helfenstein
Laurent Egger, Ines Gasser, Elisabeth Hermann, Katrin Leuenberger, Lea Rubin, Thomas Schindler, Eveline Spagnuolo-Renggli

Service Périodiques

Responsable: Miriam Kiener
Suppléance: Antonia Schwery
Marisa Bauen-Romano, Monique Fürst, Silvia Hildbrand, Inge Hosennen, Josianne Mauron, Denise Oprecht, Cynthia Schick, Angela Trummer, Michaela Valéry, Brigitte Vojacek, Marco Vogt, Angelika Waldis

Service Catalogage alphabétique

Responsable: Christian Aliverti
Suppléance: Christoph Boldini
Yvonne Bättig, Silvia Brandigi, Jean-Luc Cossy, Cornelia Düringer, Luzia Gerber, Gordana Lazic Tschanz, Noël Menoud, Cécile Schneeberger, Lucienne Schwery, Florian Steffen, Marianne Tschibambe, Monika Walther

Service Indexation matières

Responsable: Patrice Landry
Suppléance: Urs Frei
Nicole Casty-Lampart, Danielle Ducotterd-Waeber, Gabriella Giovannini, Luzia Gerber, Walter Pfäffli, Christine Schilt, Peter Schwery, Vera Uhlmann, Karin von Wartburg, Nathalie Vuilleumier

Service Conservation

Responsable: Gabriela Grossenbacher Bakri
Suppléance: Dr. Agnes Blüher

Domaine Reliure

Responsable: Marianne Wälchli
Suppléance: Mirjam Gierisch
Mirjam Amstutz-Huber, Stephan Schmid

Domaine Entretien des fonds

Responsable: André Page

Suppléance: Martin Gasser

Luzius Dinkel, Christine Keller, Corinne Merle Jossen, Franco Mombelli, Blanda Schöni Ingold

Domaine Désacidification du papier

Responsable: Dr. Agnes Blüher

Gertrud Ammann, Simone Schär

Service Magasins et logistique

Responsable: Sylvain Rossel

Suppléance: Margrith Graf

Barbara Amherd, Marianne Andrey-Moser, Florence Bühlmann, Walter Gerhard, Marianne Glauser, Daniel Imdorf, Melanie Kriemler, Daniel Läderach, Martin Müller, Eva Pajaziti, Francine Sigrist

Section Utilisation

Responsable: Liliane Regamey

Suppléance: Dagmar Uebelhard-Petzold

Service Prêt

Responsable: Silvia Kurt-Müller

Suppléance: Marianne Richard

Ursula Balmer, Nicole Clausen-Salvisberg, Sandro Contin, Martin Kurz, Michael Sardi, Susanna Schumacher, Maria Spagnuolo, Dominique Walter

Service Information au public

Responsable: Beat Scherrer-Schwyn

Suppléance: Andreas Berz

Isabelle Antognini Lbadaoui, Simone Bleuler, Regula Cosandey, Edith Hitbrunner, Birgit Libiszewski, Beatrice Maag Schär, Coralie Pittet, Dorothee Scholian, Maria Luigia Stadler-Pagnotti, Mathias Weichelt, Camille Yerly

Service Photographie et reprographie

Responsable: Peter Sterchi

Suppléance: Simon Schmid

Layla Baraké, Nicole Béguin, Sabrina Hasler, Kerstin Bruni, Irina Pickering

Cabinet des estampes

Responsable: Susanne Bieri

Etienne Wismer

Cabinet des estampes numérique

Responsable: Doris Amacher

Erwin Abegglen, Corinne Beutler, Virginie Brodard, Christina Gerber, Kathrin Gurtner, Dr. Mechthild Heuser, Pierre Pillonel

Archives littéraires suisses

Responsable: PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Suppléance: Dr. Rudolf Probst

Dr. Christa Baumberger, Stéphanie Cudré-Mauroux, Lukas Dettwiler, Annetta Ganzoni, , Jeannine Hauser, Dr. Corinna Jäger-Trees, Dr. Franziska Kolp, Marie-Thérèse Lathion, Gabriela Rauch, Ursula Ruch, Hugo Sarbach, Dr. Ulrich Weber, Magnus Wieland

Des boursiers de l'Association de soutien des Archives littéraires suisses et une boursière de la fondation Christoph Geiser travaillent aux Archives littéraires suisses. Nous remercions ces deux institutions de leur soutien.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Responsable: Janine Perret Sgualdo

Nicole Felber, Beate Schlichenmaier, Dr. Ulrich Weber

En formation

Dina Durrer (Vorpraktikantin Konservierung)

Lukas Janke (Vorpraktikant Information und Dokumentation)

Tatjana Larissa Lüchinger (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Alexandra Müller (Praktikantin MAS-Studium in Bibliotheks- und Informationswissenschaften)

Aline Muntwiler (Printmedienverarbeiterin, Fachrichtung Buchbinderei, in Ausbildung)

Martina Wicki (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Micha Zollinger (Hochschulpraktikum, Schweizerisches Literaturarchiv)

Sarah Katharina Zumkehr (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Bibliothèque nationale suisse
98^e rapport annuel 2011
Annexe

Editrice: Bibliothèque nationale suisse, Berne
Conception et rédaction finale: Hans-Dieter Amstutz

Traductions:
Anglais: Geoffrey Spearing
Français, italien: Services linguistiques de l'Office fédéral de la culture

Berne, mai 2012

ISSN 1662-5455